

## Reinbert de Leeuw – ‘Le chant de la terre’

Début août 2019. Appel téléphonique de Reinbert de Leeuw à Thomas Dieltjens, directeur artistique de *Het Collectief*, quintette de musique de chambre (Bruxelles).

*“Depuis notre concert de mi-juillet 2019 au Festival de Saintes (F), Das Lied von der Erde” (Le chant de la terre) ne me quitte plus. Je suis totalement sous le charme de la pièce et chaque jour je découvre sans cesse de nouvelles choses dans ce chef d’oeuvre de Mahler. Ne serait-ce pas un rêve si on pouvait enregistrer cette musique avec le groupe exceptionnel de musiciens et de solistes que nous avons à Saintes ? Et de préférence le plus vite possible ?”*



La collaboration entre **Het Collectief** et **Reinbert de Leeuw** date de juillet 2011. Reinbert accompagna l’ensemble à Brésil en tant que chef pour [‘Pierrot lunaire’](#) de Schoenberg. Le voyage commun marqua le début d’une relation musicale, mais aussi de plus en plus personnelle, qui nous a menés, ces dernières saisons, à encore plus de concerts avec ‘Pierrot lunaire’, à l’enregistrement de la pièce de Schoenberg sur CD, à une série de concerts avec [le programme ‘Berg et Zemlinsky Lieder’](#) (avec Katrien Baerts, soprano) et à l’enregistrement et la tournée avec [le programme ‘Rikadla’](#) (répertoire Janacek à 100%) en collaboration avec Collegium Vocale Gand.

**Tant de beaux moments déjà ensemble. Avec comme apothéose – au Festival de Saintes le 14 juillet 2019 – la version de Reinbert de ‘Das Lied von der Erde’ (Le chant de la terre) de G. Mahler.**

Les mots manquaient, comme en témoignent [les commentaires](#) élogieux qui nous sont parvenus. ‘Le chant de la terre’ de Mahler dépasse déjà en lui-même le domaine purement musical, la musique englobe la vie entière, depuis la fraîcheur de la naissance jusqu’au moment de l’adieu.



**La version écrite par Reinbert n'avait jamais été enregistrée. Ce CD deviendra une pièce de collection unique !**

Reinbert de Leeuw a fait de ce chef d'œuvre **un arrangement éminemment subtil pour quinze instrumentistes et deux solistes**. Comment Reinbert réussit dans son arrangement à rendre la force entière de la partition de Mahler, est inégalable. Il a tout juste ajouté la harpe, un peu de percussion, un contrebasson et une clarinette basse. Et il utilise l'harmonium comme lien essentiel entre les cordes, les cuivres, la percussion et le clavier. On n'a pas assez d'oreilles pour saisir la richesse de l'arrangement de Reinbert. Délectation à l'état pur !

La version présente vous envahira par son impétuosité, par le raffinement extrême et le plaisir, dans le chef des musiciens de **Het Collectief (B)**, de jouer de la musique de chambre – quiconque les a entendus en public sait ce que cela signifie – et finalement aussi par la contribution de deux solistes exceptionnels, **Yves Saelens (B) et Lucile Richardot (F)**. Placez alors devant eux comme chef d'orchestre quelqu'un comme Reinbert de Leeuw : compositeur, maître arrangeur et être humain, et il se passe quelque chose de magique, aboutissant dans la superbe dernière partie, 'Der Abschied' (l'Adieu), où tout se dissout en quelques accords et en un seul mot encore, répété en balbutiant : 'ewig ... ewig ... (éternel ... éternel ...).



**Het Collectief veut réaliser le rêve de Reinbert.**

Nous sommes allés tout de suite à la recherche de partenaires nécessaires et d'un financement. Nous pouvons compter sur le soutien de Alpha Classics – Outhere Music, label discographique de renommée mondiale et nous comptons faire l'enregistrement dans la salle magnifique de Muziekgebouw 't IJ à Amsterdam, début janvier 2020 !

**Nous avons déjà avancé un bon bout, mais il manque encore un dernier morceau du financement d'un montant de €12.000.**

**C'est la raison pourquoi nous comptons sur votre support** pour réaliser ce rêve et pour vous associer comme partenaire à l'enregistrement de ce CD et aux concerts planifiés aux Pays-Bas et en France en 2020-2021.

11/09/2020 Muziekgebouw 't IJ – Amsterdam (Pays-Bas)

13/09/2020 Fondation Royaumont – Asnières-sur-Oise (France)

27/01/2021 Koninklijke Souvenir de Montagnards – Tilbourg (Pays-bas)

06/02/2021 Tivoli Vredenburg – Utrecht (Pays-Bas)



Notre 'équipe de rêve' pour l'enregistrement de ce CD et les concerts planifiés consiste de

Reinbert de Leeuw, chef d'orchestre

Lucile Richardot, alto

Yves Saelens, ténor

Het Collectief

Wibert Aerts, violon

Liesbeth Baelus, violon

Veronika Lenartova, alto

Martijn Vink, violoncelle

Jonathan Focquaert, contrebasse

Toon Fret, flûte et piccolo

Piet Van Bockstael, hautbois et cor anglais

Bruno Bonansea, clarinette

Nele Delafonteyne, clarinette basse

Pieter Nuytten, (contre)basson

Eliz Erkalp, cor

Astrid Haring, harpe

Tom De Cock, percussion

Thomas Dieltjens, piano

Dirk Luijmes, harmonium

Yannick Willox, ingénieur de son

Gerrit Geerts, management & production

Emanuel Maes, communication

Roga Rental & VNK Percussion, percussion matériel & céleste



## **VOS DONS**

### **€ 15 ou plus**

Je fais un don et je ne veux rien en échange.

### **€ 60 ou plus**

Déjà en juillet 2020 je reçois le disque - avant le lancement officiel du disque début septembre 2020.

### **€ 90 ou plus**

En septembre 2020 je reçois le disque signé par Reinbert de Leeuw et les deux solistes.

### **€ 150 ou plus**

En septembre 2020 je reçois deux disques signés par Reinbert de Leeuw et les deux solistes.

**€ 200 ou plus**

Je reçois 1 ticket pour le concert au Muziekgebouw 't IJ Amsterdam ou à la Fondation Royaumont (ou à une des autres salles de concert) et 1 disque signé par Reinbert de Leeuw et les deux solistes.

**€ 300 ou plus**

Je reçois 2 tickets de concert au Muziekgebouw 't IJ Amsterdam ou à la Fondation Royaumont (ou à une des autres salles de concert) et 1 disque signé par Reinbert de Leeuw et les deux solistes.

**€ 1.000 ou plus**

Je reçois 2 tickets de concert au Muziekgebouw 't IJ Amsterdam ou à la Fondation Royaumont (ou à une des autres salles de concert) et 1 disque signé par Reinbert de Leeuw et les deux solistes. Je suis invité au 'meet & greet' après le concert avec Reinbert de Leeuw, les solistes et les musiciens du Het Collectief. Mon nom/entreprise sera mentionné dans les programmes de concert de ce tournée (ou je préfère de rester anonyme)

**€ 2.500 or more**

Je reçois 4 tickets de concert au Muziekgebouw 't IJ Amsterdam ou à la Fondation Royaumont (ou à une des autres salles de concert) et 2 disques signés par Reinbert de Leeuw et les deux solistes. Je suis invité au 'meet & greet' après le concert avec Reinbert de Leeuw, les solistes et les musiciens du Het Collectief. Mon nom/entreprise sera mentionné dans les programmes de concert de ce tournée (ou je préfère de rester anonyme)

**€ 5.000 ou plus**

Je reçois 6 tickets de concert au Muziekgebouw 't IJ Amsterdam ou à la Fondation Royaumont (ou à une des autres salles de concert) et 3 disques signés par Reinbert de Leeuw et les deux solistes. Je suis invité au 'meet & greet' après le concert avec Reinbert de Leeuw, les solistes et les musiciens du Het Collectief. Mon nom/entreprise sera mentionné dans les programmes de concert et dans le booklet du disque (ou je préfère de rester anonyme).

**Rien en échange**

Je fais un don et je ne veux rien en échange.



